

# ANKÜNDIGUNG

LOKALER WAHLPROZESS 2020-2021 IM BUNDESSTAAT CHIHUAHUA

Das staatliche Wahlinstitut von Chihuahua  
Lädt Sie zur Teilnahme als ein:

## WAHLBEOBACHTER

Auf der Grundlage von Artikel 1, dritter Absatz und 41, zweiter Absatz, Basis V, Abschnitte A, erster und zweiter Absatz der politischen Verfassung der Vereinigten Mexikanischen Staaten; 1 Ziffer 2; 25, Nummer 1; 26, Ziffer 1; 29; 30, Ziffern 1, Absätze a), d), e), f) und g) und 2; 31, Nummern 1 und 4; 33, Nummer 1; 35; 68, Ziffer 1, Unterabschnitt e); 70, Ziffer 1, Unterabschnitt c); 79, Ziffer 1, Unterabschnitt g); 80, Ziffer 1, Unterabschnitt k); 217, Ziffer 1 und 2 des Allgemeinen Gesetzes über Wahlinstitutionen und -verfahren (LGIPE); 186 bis 213 des Wahlreglements (RE); und in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des INE / CG255 / 2020-Abkommens und Artikel 4, Ziffern 5 und 6 des Wahlgesetzes des Staates Chihuahua (LEECH).



### ANRUF:

An die mexikanischen Staatsbürger, die die in Artikel 217 festgelegten Anforderungen erfüllen, Ziffer 1 der LGIPE; 188, Ziffer 1 des RE und 4, Ziffer 5 und 6 des LEECH und die als Wahlbeobachter und Beobachter am Wahlprozess im Bundesstaat Chihuahua teilnehmen möchten, um ihre Registrierung zu beantragen und ihre Unterlagen wie folgt vorzulegen:

### GRUNDLAGEN:

Personen, die von ihrem Recht auf Teilnahme als Wahlbeobachter und -beobachter Gebrauch machen möchten, müssen Folgendes beachten:

- ▶ Erhalten Sie Ihre Akkreditierung vor der Wahlbehörde.
- ▶ Geben Sie in Ihrem Antragsschreiben Ihre persönlichen Identifikationsdaten an und erklären Sie ausdrücklich, dass Sie sich gemäß den Grundsätzen der Unparteilichkeit, Objektivität, Sicherheit und Rechtmäßigkeit und ohne Bindung an eine politische Partei oder Organisation verhalten werden.
- ▶ Die Rechte, Pflichten und Sanktionen, die der Wahlbeobachtung entsprechen, sind in Artikel 217, Nummer 1, Unterabsätze e), h), i), j) der LGIPE und 204 der RE festgelegt.

### ANFORDERUNGEN:

1. Seien Sie ein mexikanischer Staatsbürger, der seine bürgerlichen und politischen Rechte uneingeschränkt wahrnimmt.
2. In den drei Jahren vor der Wahl kein Mitglied der nationalen, staatlichen oder kommunalen Führung einer Organisation oder politischen Partei zu sein oder gewesen zu sein.
3. In den drei Jahren vor der Wahl weder Kandidat noch Kandidat für eine vom Volk gewählte Position gewesen sein.
4. Senden Sie Ihren Antrag persönlich oder über die Organisation, der sie angehören, an die Präsidenten der entsprechenden Kommunal- oder Bezirksräte des Nationalen Wahlinstituts (INE) oder gegebenenfalls an den Staatsrat oder die Gemeindeversammlungen des Staatsinstituts Wahl von Chihuahua (IEE).
5. Nicht zu finden in den Fällen der Artikel 205 und 206 des RE.

### UNTERLAGEN:

Mexikanische Staatsbürger, die an einer Akkreditierung als Wahlbeobachter und -beobachter interessiert sind, müssen die unten aufgeführten Unterlagen einreichen:

- Antrag auf Akkreditierung im entsprechenden Format.
- Geschrieben unter Protest, in dem es erklärt, dass es die Anforderungen erfüllt, die in Artikel 217, Nummer 1, Unterabschnitt d) der LGIPE und 188 der RE festgelegt sind.
- Zwei aktuelle Fotos des Antragstellers in Kindergröße.
- Kopie des Stimmrechtsausweises.

### FRISTEN:

In Übereinstimmung mit dem umfassenden Plan und dem Kalender des lokalen Wahlprozesses im Bundesstaat Chihuahua gilt Folgendes:

- Anträge auf Akkreditierung als Wahlbeobachter und Beobachter werden vom **1. Oktober 2020 bis 30. April 2021** bei den zuständigen Stellen der IEE eingehen.
- Nach Abschluss der Antragsprüfung wird die Person benachrichtigt, an der entsprechenden Schulung teilzunehmen.
- Sobald der Schulungskurs akkreditiert ist und die Anforderungen erfüllt sind, genehmigen und liefern die lokalen und Bezirksräte des INE die entsprechenden Akkreditierungen.s.



#### Nota de traducción:

El documento que aquí se presenta no es una traducción literal, es una interpretación resumida para efectos de difusión incluyente en lengua alemán o menonita. Para el conocimiento de su sentido y alcance consulte el Acuerdo o Resolución - xxx yyy / 202x, del Instituto Estatal Electoral de Chihuahua

#### Übersetzungs note:

Das hier vorgestellte Dokument ist keine wörtliche Übersetzung, sondern eine zusammenfassende Interpretation zum Zwecke der inklusiven Verbreitung in deutscher oder menonitischer Sprache. Informationen zu Bedeutung und Umfang finden Sie in der Vereinbarung oder Resolution - xxx yyy / 202x des staatlichen Wahlinstituts von Chihuahua.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

**Staatliches Wahlinstitut von Chihuahua**

Av. División del Norte #2104, Oberst. Altavista, Chihuahua, Chih. C.P. 31200

**Tel: (614) 432-1980**

oder konsultieren Sie die Seite: [www.ieechihuahua.org.mx](http://www.ieechihuahua.org.mx)